

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

21+22

1-15 einschließlich y compris

Auszüfllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

weiß - Exemplar für Tarifkontrolle
 rosa - Exemplar für Absender
 blau - Exemplar für Empfänger
 grün - Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés								
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numeros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m ³ Cubage m ³		
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			19 Zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	
			Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions					
			Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers					
			Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer					
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco								
21 Ausgefertigt in Etablie à			am le		200			
22		23			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le 200			
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen			28 Berechnung des Beförderungsentgelts					
von	bis	km	frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt
26 Vertragspartner des Frachtführers ist kein Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								
27								
Kfz								
Anhänger								
Benutzte Genehmigung Nr.			nat./bil./Gem./CEMT			Summe		

* Bei anfänglichen Gütern ist außer der quantitativen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 • En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.